



СУДЕБНЫЙ ЭКСПЕРТ

Автономная некоммерческая организация
«Центр по проведению судебных экспертиз и исследований»
(АНО «СУДЕБНЫЙ ЭКСПЕРТ»)

ОГРН 1117799018061

Тел.: +7 (499) 553-00-93 Факс: +7 (499) 553-00-92
info@sudexpa.ru, www.sudexpa.ru

И.О. Председателя Арбитражного суда
Волгоградской области
Ландину Ивану Александровичу
400005 Волгоград,
ул. им. 7-й Гвардейской дивизии, 2
Тел.: 8 (844-2)23-00-78

Уважаемый Иван Александрович!

Автономная некоммерческая организация «Центр по проведению судебных экспертиз и исследований» (АНО «Судебный Эксперт») предлагает Вам сотрудничество в сфере проведения лингвистических экспертиз.

Лингвистическая экспертиза — род судебных экспертиз, направленных на установление обстоятельств (фактов) путем исследования продуктов речевой деятельности:

- газетных, журнальных и электронных публикаций, книг;
- рекламных сообщений, листовок;
- письменных выступлений, заявлений, обращений;
- устных высказываний и разговоров;
- продуктов Интернет-коммуникации (форумов, блогов);
- текстов документов, нормативных актов;
- товарных знаков, доменных имен, фирменных наименований;
- и других продуктов речевой деятельности.

Случаи, в которых необходима помощь лингвиста-эксперта:

- при установлении обстоятельств, связанных с унижением чести, достоинства и деловой репутации;
- при установлении обстоятельств, связанных с экстремистской деятельностью;
- для установления степени сходства товарных знаков, доменных имен, фирменных наименований и других объектов интеллектуальной собственности и авторских прав;
- при установлении обстоятельств, связанных с нарушением авторских прав (плагиатом);
- при установлении обстоятельств, связанных с функционированием рекламной продукции;
- для установления смыслового содержания текстов документов, нормативных актов, договоров и т.д.;
- для выявления завуалированной информации в устных разговорах и письменных текстах;
- при установлении обстоятельств, связанных с угрозой или вымогательством;
- в других ситуациях, требующих специализированных познаний лингвиста.

- в других ситуациях, требующих специализированных познаний лингвиста.

Для проведения лингвистической экспертизы необходимы спорный текст или высказывание, а также сведения о речевой ситуации (о месте, времени, участниках и обстоятельствах, в которых спорный текст или высказывание были предъявлены). В случае если объектом экспертизы является устное высказывание или выступление, лингвисту-эксперту предоставляется аудиозапись разговора (при ее наличии) либо зафиксированный на бумаге (участниками или свидетелями речевой ситуации) текст спорного высказывания.

Лингвистическая экспертиза договоров, нормативных и законодательных актов и других текстов – один из типов лингвистической экспертизы. Данная экспертиза необходима в тех случаях, когда смысл документа или его отдельных частей не понятен, не очевиден или трактуется носителями языка двояко. Неоднозначность толкования текста документа может быть вызвана какими-то конкретными языковыми фактами (значением слов, особенностями синтаксических структур и т.д.).

Методы лингвистического анализа позволяют выявить имеющиеся в тексте документа смыслы, установить причины неоднозначных прочтений, а также выяснить, какой из вариантов прочтения наиболее вероятен.

Перед экспертами возможно поставить следующие вопросы:

1. В каком значении употреблено слово «...» в тексте представленного на исследование документа?
2. Каков общий смысл пункта «...» представленного на исследование документа?
3. Следует ли из текста представленного документа, что ...?
4. Идет ли речь в тексте представленного документа о ...?

Результаты экспертизы доставляются нами в течении 2 рабочих дней по всей России экспресс-почтой.

Просим Вас довести данную информацию до сотрудников Вашего учреждения, в обязанности которых входит назначение экспертиз.

С уважением,
Заместитель директора по общим вопросам
АНО «Судебный Эксперт»
Адрес: 115191, г. Москва, ул. Б. Тульская, д.10, стр.5, оф.513
Телефон: 8 (499) 553-00-93, 8 (495) 228-76-03
Факс: 8 (499) 553-00-92 (автомат)
E-mail: info@sudexpa.ru
Тихомирова В.В.

